

***Ein Wegweiser zu den  
psychosozialen Beratungsstellen  
für geflüchtete Menschen  
im Landkreis Bergstraße***



***Stand: Mai 2020***

***Zusammengestellt von:  
Psychosoziales Zentrum für Geflüchtete Südhessen  
Wilhelm-Glössing-Str. 15-17, 64283 Darmstadt***

***Ergänzungen sind herzlich willkommen, vielen Dank für eine Info an:  
E-Mail: [info@pzg-suedhessen.de](mailto:info@pzg-suedhessen.de)  
Tel: 06151/5002860***

Caritasverband Darmstadt e.V.  
Heinrichstraße 32A  
6428 Darmstadt

Spendenkonto:  
Pax-Bank eG Mainz  
IBAN: DE 02370601934001610150  
BIC: GENODED1PAX  
Stichwort: Spende PZGS



**Deutsches  
Rotes  
Kreuz**

Deutsches Rotes Kreuz  
Kreisverband Darmstadt-Stadt e. V.  
Mornwegstraße 15  
64293 Darmstadt

Spendenkonto:  
Stadt- und Kreissparkasse Darmstadt  
IBAN DE18 5085 0150 0000 5965 66  
BIC: HELADEF1DAS  
Stichwort: PZGS

**Gefördert von:**



Hessisches Ministerium  
für Soziales und Integration

## Psychosoziale Hilfe und Beratung für Geflüchtete Im Landkreis Bergstraße

- diese Zusammenstellung erhebt keinen Anspruch auf Vollständigkeit -

### I. KRISENMANAGEMENT

Bei schweren psychischen Auffälligkeiten ist eine psychiatrische Klinik je nach Wohnort zuständig, in akuten Fällen sind sie zur Aufnahme verpflichtet; ggfs. die Polizei (Notruf: 110) rufen.

- Vitos psychiatrische Ambulanz Heppenheim

*Viernheimer Straße 4*

*64646 Heppenheim*

*Tel. 06252-16-0*

*Website (letzter Abruf 07.04.2020): <https://www.vitos.de/gesellschaften/vitos-heppenheim/>*

### II. PSYCHOSOZIALE BERATUNG

#### - Psychosoziales Zentrum für Geflüchtete Südhessen

- Wir stellen eine Brücke zwischen Geflüchteten und den bereits vorhandenen Hilfsangeboten der landeseigenen und kommunalen Einrichtungen dar.
- Wir vermitteln und begleiten verschiedene Hilfemaßnahmen für einzelne Personen und Personengruppen – bei Bedarf mit Dolmetscher\*innen.
- Wir beraten Geflüchtete sozialpädagogisch und psychotherapeutisch mit einem ressourcenorientierten Ansatz unter der Prämisse der Hilfe zur Selbsthilfe.
- Wir unterbreiten Angebote zur Prävention von psychosozialen Belastungen.

Bitte rufen Sie uns an und machen einen Termin aus. Bei Bedarf können wir Sprachmittlungen zum Termin dazu bestellen.

Beratungsorte im Landkreis Bergstraße: Bensheim, Fürth

*Caritasverband Darmstadt e. V. / DRK Kreisverband Darmstadt-Stadt e. V.*

*Wilhelm-Glässing-Str. 15-17*

*64283 Darmstadt*

*Telefon: 06151 50028-60*

*Fax: 06151 50028-66*

*E-Mail: [info@pzg-suedhessen.de](mailto:info@pzg-suedhessen.de)*

*Website (letzter Abruf 07.04.2020): [www.pzg-suedhessen.de](http://www.pzg-suedhessen.de)*

## - **Gemeindepsychiatrisches Zentrum Bergstraße-Ried**

Neue Schulstraße 16, 68623 Lampertheim

Telefon: +49 6206 59 23 2

Telefax: +49 6206 91 04 19

E-Mail: [gpz-ried@caritas-bergstrasse.de](mailto:gpz-ried@caritas-bergstrasse.de)

Website (letzter Abruf 07.04.2020): <https://www.caritas-darmstadt.de/caritasvorort/bergstrasse/lampertheim/gemeindepsychiatrisches-zentrum/gemeindepsychiatrisches-zentrum>

## - **Sozialpsychiatrischer Dienst Bergstraße**

- Beratung, Hilfe und Betreuung für Menschen mit psychischen Erkrankungen und Menschen mit Abhängigkeitserkrankungen
- Aufsuchend-ambulante Hilfestellung, vorsorgende und nachgehende Hilfen für Personen in Konfliktsituationen und Lebenskrisen sowie Personen mit Selbstmordgefährdung
- Individuelle Hilfeplanung in Zusammenarbeit mit allen Diensten und Einrichtungen im sozialpsychiatrischen und psychosozialen Bereich
- Präventive Öffentlichkeitsarbeit zum Verständnis von psychischen Erkrankungen und Abhängigkeitserkrankungen
- Planung und Koordination psychosozialer Angebote im Kreisgebiet

Gesundheitsamt

Kettelerstraße 29

64646 Heppenheim

Tel.: 06252 155814 (Sekretariat)

Tel.: 06252 150 (Zentrale Landratsamt)

Fax: 06252 155879

E-Mail: [gesundheit.soz-d@kreis-bergstrasse.de](mailto:gesundheit.soz-d@kreis-bergstrasse.de)

Website (letzter Abruf 07.04.2020): [https://www.kreis-bergstrasse.de/pics/medien/intranet-lrahp-net\\_1\\_1429166722/Flyer\\_SpDi\\_10-18.pdf](https://www.kreis-bergstrasse.de/pics/medien/intranet-lrahp-net_1_1429166722/Flyer_SpDi_10-18.pdf)

## - **Diakonisches Werk: Psychosoziales Zentrum**

Das Psychosoziale Zentrum bietet psychisch kranken Menschen, deren Angehörigen und Menschen in seelischen Krisen wohnortnah ein aufeinander abgestimmtes Angebot. Bestandteile sind Beratung, Begleitung und Begegnung sowie Hilfen in den Bereichen Wohnen und Beschäftigung.

Das gemeinsame professionelle Handeln ist geprägt von der Einstellung, Menschen Respekt entgegenzubringen und ihre individuelle Persönlichkeit wertzuschätzen.

Die Beratungsangebote sind kostenfrei und überkonfessionell. Hausbesuche sind möglich.

Diakonisches Werk Bergstraße

Psychosoziale Kontakt- und Beratungsstelle

Schloßstraße 52a

64668 Rimbach

Telefon 06253 - 98980

Fax 06253 - 989810

E-Mail: [rimbach@dw-b.de](mailto:rimbach@dw-b.de)

Website: <https://www.diakoniebergstrasse.de/psychosoziales-zentrum/>

### III. FLÜCHTLINGS- UND MIGRATIONSBERATUNG

- **Caritas Bergstraße: Migrationsberatung** (anerkannte Flüchtlinge, ab 27 Jahre)
  - Migrationsberatung für Erwachsene (MBE)
  - Sprachkursberatung und Integrationskursbegleitung
  - Beratung bei aufenthaltsrechtlichen und sozialrechtlichen Fragen
  - Beratung zur Familienzusammenführung
  - Information und Beratung über Schule und Bildung / Elternberatung
  - Beratung für Ehrenamtliche in der Flüchtlingshilfe
  - Integrationskurse für Frauen und Mütter, mit Kinderbetreuung

*Migrationsdienst Bergstraße*

*Klostergasse 5 A, 64625 Bensheim*

*Offene Sprechstunde: Mittwoch 10 – 12 Uhr und 15 – 17 Uhr*

*Telefon: 06251 854250; Telefax: 06251 8542525*

*E-Mail: [migration@caritas-bergstrasse.de](mailto:migration@caritas-bergstrasse.de)*

*Caritashaus Heppenheim*

*Bensheimer Weg 16, 64646 Heppenheim*

*Offene Sprechstunde: Freitag 10 – 12 Uhr*

*Telefon: 06252 - 99 01 21*

*Familienbildungswerk Viernheim*

*Weinheimer Straße 44, 68519 Viernheim*

*Offene Sprechstunde: Donnerstag 15 – 17 Uhr*

*Telefon: 06204 - 92 96 221*

*Lampertheim*

*Neue Schulstraße 16, 68623 Lampertheim*

*Termine mit Vereinbarung*

*Telefon: 06251 - 85 425 173*

*Website (letzter Abruf 07.04.2020): [https://www.caritas-](https://www.caritas-darmstadt.de/caritasvorort/bergstrasse/heppenheim/migrationsberatung/migrationsberatung)*

*darmstadt.de/caritasvorort/bergstrasse/heppenheim/migrationsberatung/migrationsberatung*

- **DRK Kreisverband Bergstraße: Migrationsberatung für Erwachsene (MBE)**

- Sprach- und Integrationskurse
- Lebensunterhalt und Wohnen
- Kindergarten und Schule
- Ausbildung und Beruf
- Aufenthaltsrechtliche Fragen und Familiennachzug
- Kontakt zu Ämtern und Behörden
- und in vielen weiteren Angelegenheiten.

*Ansprechperson: Fr. Schüßler, Tel: 06252 689174, E-Mail: Gaby.Schuessler@DRK-HP.de*

*DRK Begegnungsstätte*

*Werlestraße 5, 64646 Heppenheim*

*Offene Sprechstunde: Dienstag 14 – 16 Uhr, Donnerstag 10 – 12 Uhr und nach tel. Vereinbarung*

*DRK Kinder- und Jugendzentrum, Schmittgasse 9, Mörlenbach*

*Termine nur nach telefonischer Vereinbarung*

*Website (letzter Abruf 14.04.2020): <https://www.drk-bergstrasse.de/angebote/migration-und-integration/migrationsberatung-fuer-erwachsene-mbe.html>*

- **Diakonisches Werk Bergstraße: Migrationsberatung für Erwachsene**(anerkannte Flüchtlinge ab 27 Jahre)

- Begleitung und Unterstützung des Integrationsprozesses
- Möglichkeiten von Erwerb und Verbesserung der deutschen Sprache
- Rechtliche Fragen, z.B. Sozialrecht, Aufenthaltsrecht
- Ausbildung, Beruf, Arbeit
- Anerkennung von Bildungs- und Berufsabschlüssen aus dem Heimatland
- Familie & Gesundheit
- Orientierung im Alltag & Soziale Kontakte
- Krisensituationen
- Allgemeine Lebensfragen

*Diakonisches Werk Bergstraße*

*Riedstr. 1, 64625 Bensheim*

*Sprechzeiten: Dienstag ab 14 Uhr, Mi – Fr nach Vereinbarung*

*Telefon 06251 - 107224; Fax 06251 - 107252*

*E-Mail: [mbe.bensheim@dw-b.de](mailto:mbe.bensheim@dw-b.de)*

*Website (letzter Abruf 08.05.2019): <https://www.diakoniebergstrasse.de/migrationsberatung-fuer-erwachsene/>*

*Rimbach, Schlossstraße 52a  
Termine nach Vereinbarung*

*Wald-Michelbach, Rathaus  
Sprechzeiten: Dienstag 9.30 – 12 Uhr*

*Diakonisches Werk Bergstraße  
Dienststelle Lampertheim  
Industriestr.351, 64683 Lampertheim  
Telefon 06206 - 929921, Fax 06206 - 929933  
E-Mail: [mbe.lampertheim@dw-b.de](mailto:mbe.lampertheim@dw-b.de)  
Sprechzeiten: Montag 9 – 11 Uhr und nach Vereinbarung*

*Diakonisches Werk Bergstraße  
Flüchtlingsberatung Bensheim  
Telefon 06251 – 107216, Fax 06251 - 107252  
E-Mail: [fluechtlingsberatung@dw-b.de](mailto:fluechtlingsberatung@dw-b.de)  
Termine nach Vereinbarung  
Website (letzter Abruf 14.04.2020): <https://www.diakoniebergstrasse.de/fluechtlingsberatung/>*

- **mbeon** (kostenlose Chat-Beratung online) – kostenlose App zum Download  
Website: <https://www.mbeon.de/home/>

#### **IV. KINDER/JUGENDLICHE/UMF:**

- **Jugendmigrationsdienst, Diakonisches Werk Bergstraße (12-27 Jahre)**

Wir helfen und unterstützen:

- bei der Suche nach einem geeigneten Sprachkurs
- bei Problemen in der Schule und in der Familie
- bei der Orientierung und Suche nach einem Schul-, Praktikums-, Ausbildungs- oder Arbeitsplatz sowie beim Schreiben von Bewerbungen und Lebensläufen
- bei der Bearbeitung von Unterlagen und Formularen für Behörden und Ämter – bei rechtlichen Fragen, z.B. Aufenthaltsrecht
- beim Zurechtfinden in der neuen Umgebung
- bei allen anderen Fragen

*Jugendmigrationsdienst Bensheim  
Riedstr. 1, 64625 Bensheim  
Offene Sprechstunde: Montag und Dienstag jeweils 14 – 16 Uhr  
Telefon: 06251 - 107229; Fax: 06251 - 107252  
E-Mail: [jmd.bensheim@dw-b.de](mailto:jmd.bensheim@dw-b.de)*

*Jugendmigrationsdienst Lampertheim  
Industriestraße 35, 68623 Lampertheim  
Offene Sprechstunde: 13 – 16 Uhr  
Telefon: 06206 - 929920; Fax: 06206 - 929933  
E-Mail: [jmd.lampertheim@dw-b.de](mailto:jmd.lampertheim@dw-b.de)*

*TiB (Treff im Bahnhof)  
Friedrich-Ebert-Straße 8, 68519 Viernheim  
Telefon: 06206 - 929921; Fax: 06206 - 929933  
Website (letzter Abruf 21.04.2020): <https://www.diakoniebergstrasse.de/hilfen-fuer-junge-menschen/jugendmigrationsdienst/>*

- **NRD Orbishöhe GmbH, Minderjährige Flüchtlinge, Regionalbüro Bergstraße**

*Ansprechperson: Daniel Bialon  
Auf der Heide 7, 64673 Zwingenberg  
Telefon: 06251 /933422; Mobil: 01511 /180 4538  
Email: [daniel.bialon@nrd-orbishoehe.de](mailto:daniel.bialon@nrd-orbishoehe.de)*

- **SprungChance: Hilfen für junge Menschen in seelischen Krisen, Diakonisches Werk Bergstraße (18-27 Jahre)**

SprungChance ist ...

- Beratung für junge Menschen und deren Angehörige
- Ambulant Betreutes Wohnen
- in der eigenen Wohnung
- in der Herkunftsfamilie

SprungChance unterstützt ...

- bei der Planung und Bewältigung des Alltags
- im Umgang mit Finanzen, Ämtern und Behörden
- bei der Suche und dem Erhalt eines Ausbildungs- bzw. Arbeitsplatzes
- bei der Gestaltung sozialer Beziehungen
- beim Umgang mit der Erkrankung
- in Krisenzeiten

*Diakonisches Werk Bergstraße  
Fachbereich SprungChance  
Schloßstraße 52a  
64668 Rimbach  
Tel.: 06253 - 98980  
Fax: 06253 - 989810  
E-Mail: [sprungschance@dw-b.de](mailto:sprungschance@dw-b.de)*

Website (letzter Abruf 21.04.2020): <https://www.diakoniebergstrasse.de/hilfen-fuer-jungemenschen-in-seelischen-krisen/>

- Lernmobil Viernheim

Der Verein Lernmobil Viernheim e. V. (Verein für pädagogische und soziale Bildungsarbeit) – ist ein anerkannter, freier Träger der Kinder- und Jugendhilfe

Ziel des Vereins ist, Menschen unterschiedlicher Herkunft die Möglichkeit zu eröffnen, ihre Potentiale zu entwickeln und zu stärken, um an der Gesellschaft zu partizipieren und das Gemeinwesen mitgestalten zu können. Das Leitmotiv der pädagogischen Arbeit lautet daher „Integration durch Bildung“.

Website: <https://www.lernmobil-viernheim.de/>

## V. FRAUEN/SCHWANGERSCHAFT

- **Diakonisches Werk Bergstraße: Schwangeren und Schwangerschaftskonfliktberatung**

Gerne beraten wir Sie, wenn Sie schwanger sind und den Wunsch haben, sich mit Ihrer neuen, vielleicht nicht immer einfachen Lebenssituation, in vielfältiger Weise auseinanderzusetzen.

Wir bieten Ihnen:

- Psychosoziale Beratung bei belastenden familiären, sozialen und beruflichen Herausforderungen
- Hilfestellung und Information über mögliche Hilfsangebote
- Information rund um Schwangerschaft und Familienplanung
- Informationen über Mutterschutz, Arbeitslosengeld I, Arbeitslosengeld II, Elterngeld, Kindergeld und anderen sozialen Rechtsansprüchen
- Vermittlung von finanzieller Unterstützung aus der Bundestiftung „Mutter und Kind – Schutz des ungeborenen Lebens“ und der kirchlichen Stiftung „Für das Leben“
- Begleitung in Fragen vor, während und nach pränataler Diagnostik
- Gespräche und Unterstützung, wenn Sie noch nicht volljährig sind und viele Fragen haben (Schule, Ausbildung, Beziehung, Unterstützungsmöglichkeiten ...)
- Beratung auch nach der Geburt, wenn Sie Eltern geworden sind und Probleme im Zusammenhang mit der veränderten Familiensituation auftreten
- Gespräche, wenn Sie durch Schwangerschaft oder Geburt in eine seelische Krise geraten
- Beratung und Information zur „Vertraulichen Geburt“

In der Schwangerschaftskonfliktberatung bieten wir Ihnen zusätzlich und unter besonderer Berücksichtigung Ihrer persönlichen Lebenssituation:

Beratung und Begleitung bei der Entscheidungsfindung im Schwangerschaftskonflikt wenn Sie nicht wissen, ob sie die Schwangerschaft fortführen möchten



Zu unserem Beratungsverständnis gehört es, schwangeren Frauen mit ihren Fragen, Zweifeln und möglicherweise widersprüchlichen Gefühlen der Schwangerschaft gegenüber an keiner Stelle alleine zu lassen und ein vertrauensvolles Gespräch zu ermöglichen.

Die Schwangerschaftskonfliktberatung ist ergebnisoffen.

Eine Bescheinigung über die Beratung gemäß §219 StGB wird Ihnen nach dem Gespräch ausgestellt.

Auf Wunsch können gerne Partner, Familienangehörige oder andere wichtige Bezugspersonen in die Gespräche miteinbezogen werden.

*Diakonisches Werk Bergstraße*

*Riedstr. 1, 64625 Bensheim*

*Telefon: 06251 - 107233, Fax: 06251 - 107252*

*E-Mail: schwangerenberatung@dw-b.de*

*Website (letzter Abruf 21.04.2020): <https://www.diakoniebergstrasse.de/schwangeren-und-schwangerschaftskonfliktberatung/>*

## - Caritasverband Bergstraße: Schwangerenberatung

Eine Schwangerschaft kann etwas wunderbares sein. Der Alltag und die Lebensplanung verändern sich grundlegend, wenn sich neues Leben ankündigt.

Aber wir wissen auch, dass die neue Situation Probleme, Unsicherheiten, Befürchtungen und viele Fragen mit sich bringen kann. Wir sind vertraut mit den Fragen, die sich Frauen und Männer im Zusammenhang mit einer Schwangerschaft stellen:

- Sind wir/bin ich der Verantwortung ausreichend gewachsen?
- Wie wird sich die Beziehung durch ein Kind verändern?
- Schaffe/n ich/wir es, mit der Situation finanziell klar zu kommen?
- Muss ich meine Berufsplanung in Frage stellen oder meine Ausbildung abbrechen?
- Was ist, wenn mein Kind möglicherweise behindert ist?
- Wo kann ich Unterstützung erhalten und wie mache ich rechtliche Ansprüche geltend (z.B. Unterhalt oder Elterngeld)?

Eine Bescheinigung, die zum Abbruch eine Schwangerschaft berechtigt, können Sie bei uns nicht erhalten.

Bei Bedarf vereinbaren Sie telefonisch mit uns einen Beratungstermin.

*Schwangerschaftsberatung*

*Neue Schulstraße 16, 68623 Lampertheim*

*Telefon: +49 6252 99 01 30, Telefax: +49 6252 99 01 31*

*E-Mail: [w.knapp@caritas-bergstrasse.de](mailto:w.knapp@caritas-bergstrasse.de)*

*Außensprechstunden nur mit Termin:*

- *Heppenheim: Bensheimer Weg 16, 64646 Heppenheim*
- *Viernheim: Weinheimer Straße 44, 68519 Viernheim*

## - ProFamilia

*Promenadenstraße 14, 2. Stock, 64625 Bensheim*

*Telefon: 06251 68191, Fax: 06251 680706*

*Email: [bensheim@profamilia.de](mailto:bensheim@profamilia.de)*

*Website (letzter Abruf 21.04.2020): <https://www.profamilia.de/angebote-vor-ort/hessen/bensheim.html>*

## - Internationaler Frauentreff

„Sie sind eingeladen, in angenehmer Atmosphäre miteinander ins Gespräch zu kommen und aktuelle Bedürfnisse zur Sprache zu bringen. Umsetzbare Ideen und Initiativen können aufgegriffen und unterstützt werden. Kinder können selbstverständlich mitgebracht werden. Wer Interesse hat, ist herzlich willkommen!“

*Frauenbüro Bensheim*

*Rodensteinstraße 8, 64625 Bensheim*

*Caritas Zentrum Franziskushaus / Mehrgenerationenhaus*

*Klostergasse 5a, 64625 Bensheim*

Wann? Mittwoch 10:00-12:30 Uhr

Der Offene Treff findet immer am letzten Mittwoch im Monat abwechselnd im Frauenbüro und im Mehrgenerationenhaus statt.

Kosten? kostenlos

Anmeldung? keine Anmeldung erforderlich

Ansprechpartnerin: Marion Huhn, Tel. 06251/856003

*Website (letzter Abruf 21.04.2020): <http://www.mehrgenerationenhaus-bensheim.de/beratung/offenebegegnungtreffpunkt/offenebegegnungtreffpunkt>*

## VI. SUCHTBERATUNG

### - Suchthilfe Heppenheim, Caritasverband Darmstadt e.V.

„Wir halten für Sie ein differenziertes Beratungs-, Behandlungs- und Betreuungsangebot bei Problemen mit Alkohol, Medikamenten, Tabak sowie bei Essstörungen bereit.“

*Suchthilfe Heppenheim*

*Kalterer Straße 3 A*

*64646 Heppenheim*

*Telefon: +49 6252 70 05 90*

*Fax: +49 6252 70 05 923*

*E-Mail: [sucht@caritas-bergstrasse.de](mailto:sucht@caritas-bergstrasse.de)*

Website (letzter Abruf 21.04.2020): <https://www.caritas-darmstadt.de/caritasvorort/bergstrasse/heppenheim/suchthilfe/suchthilfe>

Außensprechstunden (Terminvereinbarungen über die Hauptstelle in Heppenheim) in:

- *Mörtenbach, Wald-Michelbach, Bensheim, Lampertheim, Viernheim*
- **AWO Jugend- und Suchtberatung PRISMA**

PRISMA ist die Jugend- und Suchtberatungsstelle für den Kreis Bergstraße und berät bei Problemen mit legalen und illegalen Substanzen und stoffungebundenen Suchtformen. Wir sind Ansprechpartner für Konsument\*innen, Eltern, Angehörige und weitere Bezugspersonen.

*Lampertheim, Wormser Str. 19  
Tel. 06206 54800*

*Bensheim, Zeller Str. 3  
Tel. 06251 64565*

Website (letzter Abruf 21.04.2020): <http://www.drogenberatung-prisma.de/>

## VII. SOZIALE ANGEBOTE/ASYLKREISE

- **Erwerbslosen-Initiative Lichtblick** in Bensheim:

„Der Lichtblick ist eine Initiative von und für erwerbslose Menschen. Hier treffen sich einmal im Monat interessierte Menschen, die arbeitslos sind oder von Arbeitslosigkeit bedroht sind. In lockerer Runde bei Kaffee und Kuchen gibt es die Möglichkeit, Neues zu erfahren und Sorgen zu teilen. Regelmäßig laden wir Referenten ein, die zu verschiedenen Themen informieren: zum Beispiel meine Rechte und Pflichten beim Jobcenter, Leiharbeit, Rente und vieles andere. Auf Wunsch erhalten Sie eine persönliche Beratung in einem separaten Raum.“

Der Lichtblick ist eine Initiative von Ehrenamtlichen, unterstützt vom Katholischen Dekanat und der Caritas. Die Treffen finden einmal im Monat statt, montags, in der Zeit von 16.45 bis 18.30 Uhr im Franziskushaus Bensheim, Klostersgasse 5.“

*Tel.: Hr. Ohlemüller 06142 - 797152*

*E-Mail: [betriebsseelssorge.suedhessen@bistum-mainz.de](mailto:betriebsseelssorge.suedhessen@bistum-mainz.de)*

*Tel.: Hr. Kammler 06251 – 85425151*

*E-Mail: [m.kammler@caritas-bergstrasse.de](mailto:m.kammler@caritas-bergstrasse.de)*

Website (letzter Abruf 08.05.2019): <http://lichtblick-bergstrasse.de/>

## - **Internationaler Familiennachmittag, Mehrgenerationenhaus Bensheim**

„Im Café Klostergarten vor und im Caritas Zentrum Franziskushaus in Bensheim findet **jeden Donnerstag von 15-17 Uhr** ein internationaler Familiennachmittag statt. Hier wird gespielt, gelacht und gelernt. Kulturen begegnen sich und es wird miteinander gesprochen. Wer Hilfe braucht, findet hier Unterstützung. Alle sind herzlich willkommen! Kommen Sie gerne auf einen Kaffee oder Tee vorbei!“

*Caritas Zentrum Franziskushaus  
Mehrgenerationenhaus Bensheim  
Familienzentrum  
Klostergasse 5a, 64625 Bensheim  
Telefon 06251 - 85 42 50  
E-Mail: [franziskushaus@caritas-bergstrasse.de](mailto:franziskushaus@caritas-bergstrasse.de)  
Website (letzter Abruf 21.04.2020): <http://www.mehrgenerationenhaus-bensheim.de/beitraege/internationaler-familiennachmittag/1216948/>*

## - **Übersicht über Asylkreise/Initiativen im Landkreis Bergstraße**

*Website (letzter Abruf 21.04.2020): <https://asyl-net-migration-bergstrasse.de/hilfe-vor-ort/asylkreise/>*

## - **Bürstädter Netzwerk Asyl**

*Kontaktperson: Herr Held (Gemeindereferent), Tel.: 06206 - 707344  
E-Mail: [gemeindereferenten.held@pfarrgruppe-buerstadt.de](mailto:gemeindereferenten.held@pfarrgruppe-buerstadt.de)  
Website (letzter Abruf 21.04.2020): <http://www.netzwerk-asyl-buerstadt.de/>*

## - **Kulturtreff Einhausen**

Treffen: immer am letzten Montag im Monat von 16-18 Uhr und nach Plan

*Caritaszentrum St. Vinzenz  
Rheinstraße 11-13, 64683 Einhausen  
Anprechpersonen: Dr. Simone Sartoius-Neef, Anne Krampff  
Kontakt: [https://asyl-net-migration-bergstrasse.de/kulturtreff-einhausen/#quick\\_contact](https://asyl-net-migration-bergstrasse.de/kulturtreff-einhausen/#quick_contact)*

## - **Flüchtlingshilfe Heppenheim**

Das breite Aufgabenspektrum wird durch interdisziplinäre Arbeitsgruppen abgedeckt und umfasst folgende Bereiche:

- Begleitung & Betreuung der Wohnheime
- Versorgung - Wohnraum & Sachspenden
- Sprach- und Bildungsangebote
- Gesundheit
- Kinder- und Jugendangebote

- Beratung
- Job-/Praktika-/Ausbildungsbörse
- Begegnung/Kultur/Religion
- Übersetzungen/Dolmetscher

*Flüchtlingshilfe Heppenheim e.V.  
Laudenbacher Tor 2, 64646 Heppenheim*

*Telefon 06252/9 667 667, E-Mail: [info@FH-HP.de](mailto:info@FH-HP.de)*

*Website (letzter Abruf 21.04.2020): [www.FH-HP.de](http://www.FH-HP.de)*

## - **EMIL-Projekt der Flüchtlingshilfe Lampertheim**

Der EMIL (Abkürzung für "Einfach miteinander in Lampertheim")-Hilfeladen ist mittlerweile eine feste Institution in Lampertheim. Als Anlaufstelle für Geflüchtete und Sozialpassinhaber bietet er Hilfe in verschiedenen Bereichen - und das ohne Bezahlung.

Vom RadRepairShop über eine Elektro- und Schneiderwerkstatt bis hin zur Nähstube unterstützen Freiwillige bei allerlei Handwerksarbeit.

*Ansprechperson: Frank Hurrle, Telefon: 06206 5184630  
E-Mail: [emil-lampertheim@online.de](mailto:emil-lampertheim@online.de)*

*Hilfe- und Repairladen  
Emilienstraße 3, 68623 Lampertheim, Samstag 10 – 12 Uhr*

*Video (letzter Abruf 21.04.2020): <https://www.youtube.com/watch?v=ynp4JWdf0k0>*

## - **Arbeitskreis Asyl Mörlenbach**

*Tätigkeitsfelder: Sprachunterricht, Familien- und Hauspatenschaften, Begleitung zu Behörden und Ärzten, Hilfestellung bei Job- und Wohnungssuche usw.*

*Sprechstunde: Dienstags von 11:00 bis 13:00 Uhr*

*Sitzungssaal im Untergeschoss des Rathauses,  
Rathauspl. 1, 69509 Mörlenbach  
Tel.: 06209 / 808 86  
E-Mail: [akasyl-moerlenbach@web.de](mailto:akasyl-moerlenbach@web.de)*

## - **Asylkreis Groß-Rohrheim**

*Kontaktperson Integrationslotsin Frau Hasna Di Felice: [Harrathasna@gmail.com](mailto:Harrathasna@gmail.com)*

*Sprechstunden im Rathaus: Donnerstag 15 – 17 Uhr*

*Website (letzter Abruf 11.05.2020): <https://asyl-net-migration-bergstrasse.de/gross-rohrheim/>*

## - **Ökumenische Flüchtlingshilfe Lorsch**

- Deutschkurse, Alphabetisierungskurse, Interkulturellen Unterricht sowie Hausaufgabenbetreuung für die Schüler
- Medizinische Begleitung bei Arztbesuchen
- Unterstützung bei der Kommunikation mit Behörden, Begleitung im Asylverfahren
- Dolmetschen bei Behördengängen und im Alltag
- Beschaffung notwendiger Dinge wie z.B. Kleidung aus Geld- und Sachspenden
- Unterstützung bei der Arbeits- und Wohnungssuche
- Unterstützung in der Beschaffung eines Fahrrads, Reparatur, Organisation von Fahrradkursen
- Unterstützung bei der Praktikums- und Berufssuche
- Vermittlung von Integrationspartnerschaften im Rahmen des Projektes Begegnung
- Organisation von Freizeitaktivitäten wie Spielenachmittage und Ausflüge

*Lagerhausstraße 36*

*64653 Lorsch*

*E-Mail: [info@fluechtlingshilfe-lorsch.de](mailto:info@fluechtlingshilfe-lorsch.de)*

*Website (letzter Abruf 11.05.2020): <https://www.xn--fluechtlingshilfe-lorsch-tlc.de/>*

## - **Ehrenamtliche Viernheim**

- Tandempartner
- Hilfe bei der Wohnungssuche
- Sprachliche Integration & Sprachpartnerschaften

*Integrationsbüro der Helping Hands, Leitung: Kibreab Habtemichael*

*Öffnungszeiten: Dienstag und Donnerstag 13 – 17 Uhr, Freitag 11 – 13 Uhr*

*Kirschenstraße 52, 68519 Viernheim*

*E-Mail: [kebi@sankt-himi.de](mailto:kebi@sankt-himi.de)*

*Telefon: 06204 6011 576*

*Website (letzter Abruf 11.05.2020): <http://www.ich-bin-ein-viernheimer.de/home.html>*

## - **Arbeitskreis Asyl in Zwingenberg**

*Unterstützung bei:*

- Unterbringung
- Behördengängen
- Kontakt im Alltag
- Spracherwerb
- Einbindung in den Arbeitsmarkt
- Weitere Hilfestellungen( z.B. Individuelle Betreuung / Patenschaften)

*E-Mail: [ak.asyl.zwingenberg@t-online.de](mailto:ak.asyl.zwingenberg@t-online.de)*

*Website (letzter Abruf 11.05.2020): <http://asyl-zwingenberg.de/>*

## VIII. ALLGEMEINE INFORMATIONEN

### - Bildungslandschaft:

Auf dieser Seite finden sich neben den Trägern und kommunalen Kontakten folgende Angebote:

- Bildungsangebote als klassische Lernangebote
- Beratungsangebote
- Angebote zur sozialen und partizipativen Integration sowie
- Online-Angebote, die allen Zugewanderten zugutekommen

Stabsstelle Bildungskoordination für Neuzugewanderte

Darja Janus

E-Mail: [darja.janus@kreis-bergstrasse.de](mailto:darja.janus@kreis-bergstrasse.de), Tel.: 06252-155147

Tanja Kirsch

E-Mail: [tanja.kirsch@kreis-bergstrasse.de](mailto:tanja.kirsch@kreis-bergstrasse.de), Tel.: 06252-155071

Website (letzter Abruf 11.05.2020): <https://www.kreis-bergstrasse.de/staticsite/staticsite.php?menuid=381&topmenu=73>

## Hessen- und bundesweite Angebote

### A. PSYCHOTHERAPIE

Informationen über Psychotherapie finden sich bei der Bundes-Psychotherapeutenkammer, zu beachten ist jedoch, dass die Kostenübernahme beantragt werden muss. Für Flüchtlinge, die noch keine Gesundheitskarte haben, ist eine Kostenübernahme bei der zuständigen Behörde einzuholen. Seit dem 01.04.2016 können psychotherapeutische Termine auch über die bei den Kassenärztlichen Vereinigungen angesiedelten Terminservicestellen (TSS) vermittelt werden.

**Terminservicestelle der KV Hessen: Tel. 116 117 (rund um die Uhr erreichbar)**

Websites (letzter Abruf 11.05.2020):

<https://www.bptk.de/> (Bundespsychotherapeutenkammer)

<https://www.kvhessen.de/terminservicestelle/> (Kassenärztliche Vereinigung Hessen)

**Suche nach fremdsprachigen Psychotherapeut\*innen:**

<https://arztsuche.hessen.de/arztsuche/arztsuche.php?page=erweiterteSuche&switch=umkreissuche>

### B. PSYCHOSOZIALE BERATUNG

#### - Telefonseelsorge

Die TelefonSeelsorge in Deutschland bietet Gespräche nur in deutscher Sprache an. Wenn Sie in türkisch, arabisch oder urdu telefonieren möchten, finden Sie bei der folgenden Stelle Hilfe:

Muslimisches Seelsorgetelefon

Tel.: 30 4403 08 454

⇒ <http://www.mutes.de/home.html>

#### - SeeleFON

„Dieses Angebot zur bundesweiten Selbsthilfeberatung zu psychischen Erkrankungen wurde für Flüchtlinge und Migranten erweitert.

Das Telefon ist unter der Nummer 0228 7100 2425 in Deutsch, Arabisch, Englisch und Französisch erreichbar.“

Montag, Dienstag + Mittwoch von 10 – 12 Uhr sowie von 14 – 15 Uhr

Tel.: 0228 7100 2424 (Beratung für Angehörige psychisch erkrankter Menschen)

Montag bis Donnerstag von 10 – 12 Uhr sowie von 14 – 20 Uhr

Freitag 10 – 12 Uhr sowie 14 – 18 Uhr

*E-Mail: [seelefon@psychiatrie.de](mailto:seelefon@psychiatrie.de)*



- **PRO Asyl – Bundesweite Arbeitsgemeinschaft für Flüchtlinge e.V.**

„Ob Sie selbst betroffen sind oder ob Sie Flüchtlinge und Migrant\*innen unterstützen und dabei mit asyl- oder aufenthaltsrechtlichen Problemen konfrontiert werden – wir helfen Ihnen weiter.

Wir unterstützen Flüchtlinge im Asylverfahren, beraten bei Problemen mit dem Familiennachzug und bei drohenden Abschiebungen, helfen bei Fragen zum Thema Bleiberecht und stehen Schutzsuchenden auch bei vielen anderen Problemen zur Seite. Wenn es erforderlich ist vermitteln wir spezialisierte Beratungsstellen vor Ort und helfen bei der Suche nach einem Anwalt oder einer Anwältin.

Unsere Beratung erfolgt ausschließlich telefonisch oder per E-Mail. Unsere Beraterinnen und Berater beraten auf Deutsch und Englisch. Sie behandeln jeden Fall gewissenhaft, professionell und absolut vertraulich.“

*Mo.-Fr. 10–12 Uhr & 14–16 Uhr*

*Tel.: 069 – 24 23 14 20*

*E-Mail: [proasyl@proasyl.de](mailto:proasyl@proasyl.de)*

*Website: [www.proasyl.de](http://www.proasyl.de)*

- **IPSO e care - Psychosoziale Online-Beratung:** <https://www.ipso-ecare.com/home-14.html>

„Beim Besuch unserer Website betreten Sie einen sicheren Bereich, in dem engagierte einfühlsame Berater aus verschiedenen Ländern Beratungsdienste anbieten. Sie werden Sie unterstützen und Ihnen in schwierigen Lebenssituationen helfen, Ihren Weg zu persönlichem und sozialem Wohlbefinden zu finden. Es ist unser Ziel, Menschen zu befähigen, ihre Probleme und Konflikte zu lösen, sich weiter zu entwickeln und funktionale, fruchtbare Beziehungen mit ihren Familien, Freunden und wichtigen Menschen aufzubauen und in der Lage zu sein, ihr Leben auf der Grundlage eigener Werte beeinflussen und auszurichten zu können.“

**Weiterführende Links, online Angebote bei Traumatisierungen u.a.m.:**

- Die **Bundesweite Arbeitsgemeinschaft der Psychosozialen Zentren für Flüchtlinge und Folteropfer (BAfF)** hat im Rahmen der Initiative zum Schutz von geflüchteten Menschen in Flüchtlingsunterkünften den Praxisleitfaden „Traumasensibler und empowernder Umgang mit Geflüchteten“ erstellt und jetzt veröffentlicht. Der Leitfaden umfasst Informationen und Handlungsvorschläge zu den Bereichen Trauma und Flucht, strukturelle Bedingungen der Psychotherapie mit Geflüchteten, Umgang mit Traumasymptomen und Stabilisierung in Belastungssituationen, Selbstreflexion bezüglich der eigenen Position und Arbeit, Vorgehen bei Gewaltvorfällen, Krisen und Suizidalität sowie Selbstfürsorge.

*Website: [http://www.baff-zentren.org/wp-content/uploads/2018/11/BAfF\\_Praxisleitfaden-Traumasensibler-Umgang-mit-Gefluechteten\\_2018.pdf](http://www.baff-zentren.org/wp-content/uploads/2018/11/BAfF_Praxisleitfaden-Traumasensibler-Umgang-mit-Gefluechteten_2018.pdf)*

- **Informationen über Trauma:** [www.refugee-trauma.help](http://www.refugee-trauma.help)

- **Almhar – App für geflüchtete Menschen:** Bereitstellung eines niedrigschwelligen und kostenfreien psychosozialen Angebotes für geflüchtete Menschen als App. Es werden psychoedukative Inhalte über die Entstehung und Aufrechterhaltung von flüchtlings-spezifischen psychischen Problemen (z.B. Schlafprobleme, depressive Symptome, Schuldgefühle, Stresserleben) sowie einfach anzuwendende Übungen zum verbesserten Umgang mit diesen Problemen vermittelt. Das Angebot ist in Arabisch, Farsi und Englisch verfügbar.  
*Website: <http://almhar.org/>*
- **„Flucht und Trauma“:** Kurzfilm des Max-Planck-Instituts, der mithilfe von Bildern zeigt, welche körperlichen Beschwerden Symptome einer psychischen Erkrankung sein können. Der Film liegt in 7 Sprachen vor: Deutsch, Englisch, Französisch, Kurmanci, Italienisch, Arabisch und Dari: <http://bit.ly/2FDTj14>
- **WENN VERGESSEN NICHT GELINGT ...** diese Broschüre richtet sich an Frauen, Männer und Kinder, die Traumatisches erlebt haben, und ihre Angehörigen. Die Broschüre informiert anhand konkreter Beispiele über Entstehung, Folgen und Bewältigung der Posttraumatischen Belastungsstörung (PTBS / PTSD) – in 10 Sprachen verfügbar:  
<https://www.migesplus.ch/publikationen/wenn-das-vergessen-nicht-gelingt/>
- **Caritas Beratungsstellen für Geflüchtete:** [www.caritas.de](http://www.caritas.de)
- **Deutsches Rotes Kreuz,** Angebote des DRK für Flüchtlinge: <https://www.drk.de/hilfe-weltweit/was-wir-tun/fluechtlingshilfe/angebote-fuer-fluechtlinge/>
- **Diakonie Deutschland:** <https://hilfe.diakonie.de/hilfe-fuer-gefluechtete/>
- **Patienteninformation Angststörung** in deutsch und 6 Sprachen: eine Kurzinformation des Ärztlichen Zentrums für Qualität in der Medizin (ÄZQ) über normale und krankhafte Angst sowie über Behandlungsmöglichkeiten: [https://www.patienteninformation.de/kurzinformationen/psychische-erkrankungen/angststoerungen?utm\\_source=Interaktiv+GmbH&utm\\_medium=email&utm\\_campaign=patienteninformation-2017-03-06&utm\\_content=Mailing\\_11228279](https://www.patienteninformation.de/kurzinformationen/psychische-erkrankungen/angststoerungen?utm_source=Interaktiv+GmbH&utm_medium=email&utm_campaign=patienteninformation-2017-03-06&utm_content=Mailing_11228279)

## C. KINDER/JUGENDLICHE/UMF:

- **YOUNG WINGS:** Online-Beratungsstelle für trauernde Kinder und Jugendliche  
*Website: <https://www.youngwings.de/~run/>*
- **Die Beratung [U25] - Online Suizidprävention der Caritas startet bundesweit unter dem Titel #dubistmirwichtig.** „Bei [U25] beraten Gleichaltrige die hilfesuchenden Jugendlichen ehrenamtlich, via E-Mail, kostenlos und anonym. Bei Zukunftsängsten, Mobbing oder Stress in der Familie können sich die Helferinnen und Helfer, weil sie gleichaltrig sind, besser auf die Probleme einstellen, unmittelbarer reagieren und sind näher dran an den Hilfesuchenden.“

**Weitere Informationen unter:**

<https://www.u25-deutschland.de/>

[www.dubistmirwichtig.de](http://www.dubistmirwichtig.de)

#dubistmirwichtig

“One life only” – Das kostenlose Handy-Spiel von [U25] findet sich in den üblichen App Stores

- **Tipps für Flüchtlinge unter 18 Jahre:** Infoportal für minderjährige Flüchtlinge zu diversen Themen, u.a. auch sexuelle Gewalt: Sprachen: Deutsch, Englisch, Französisch, Farsi, Arabisch, Somalisch, Tigrinya.  
Website: <https://refu-tips.de/de/>
- Mein Baby: **Filme für Eltern**, die das Leben mit Kindern in Deutschland erklären in Arabisch:  
[www.youtube.com/channel/UCnQMfgtyGGMZ8vFx\\_ohwzYw](http://www.youtube.com/channel/UCnQMfgtyGGMZ8vFx_ohwzYw)
- Informationen für Jugendliche gegen **Cyber-Mobbing** (deutsch-englisch-arabisch):  
[www.jugendschutz-materialien.de](http://www.jugendschutz-materialien.de)
- **Erziehungsratgeber:** „Ein Ratgeber in 18 Sprachen gibt Eltern wertvolle Tipps. Mit der Broschüre kommt das Sozialministerium einem häufig geäußerten Wunsch nach einem Erziehungsratgeber nach. Dazu gibt es zahlreiches begleitendes Material für Eltern und Kinder, zum Beispiel kleine Bücher, die das Thema Erziehung aufgreifen“:  
Website: <https://www.stark-durch-erziehung.de/>
- **Kinderbuch für Flüchtlingsfamilien:** Mein großer Freund Walter in Arabisch, Kurdisch, Serbisch, Persisch: <https://www.carlsen.de/mit-pixi-f%C3%BCr-fl%C3%BCchtlinge-kostenloses-e-book-zum-download-vier-sprachen>
- Das Programm des Bundesministeriums für Familie, Senioren, Frauen und Jugend und der Deutschen Kinder- und Jugendstiftung „**Willkommen bei Freunden**“ dient der Unterstützung all derer, die sich aktiv vor Ort für junge Geflüchtete engagieren.  
Website: [www.willkommen-bei-freunden.de](http://www.willkommen-bei-freunden.de)
- Multikulturelles Informationsmaterial gegen sexuellen Missbrauch von Jungen und Mädchen in verschiedenen Sprachen:  
Website: [http://www.zartbitter.de/gegen\\_sexuellen\\_missbrauch/Maedchen\\_Jungen/400\\_stopp\\_heisst\\_stopp.php](http://www.zartbitter.de/gegen_sexuellen_missbrauch/Maedchen_Jungen/400_stopp_heisst_stopp.php)
- Kostenlose Broschüre „Neu Anfangen – **Tipps für geflüchtete Jugendliche**, die mit ihren Familien in Deutschland leben“:  
Website: <https://b-umf.de/material/neu-anfangen/>
- **5 trauma-pädagogische Videos** in Deutsch und Arabisch für Jugendliche:  
<http://www.traumapaedagogik.de/?news=traumapaedagogische-videos-in-arabisch-und-deutsch-fuer-jugendliche> (momentan nicht verfügbar!)
- **Bilderbuch** für traumatisierte Kinder: <https://www.susannestein.de/traumabilderbuch.html>

## D. FRAUEN/SCHWANGERSCHAFT

- **Hilfetelefon „Gewalt gegen Frauen“:** Unter der Telefonnummer **08000 116 016** und online unter <https://www.hilfetelefon.de/> finden Frauen, die von Gewalt betroffen sind, rund um die Uhr kostenfrei Beratung und Unterstützung in 17 Sprachen
- **Hilfetelefon „Schwangere in Not“:** Informationen für Frauen u.a. über eine vertrauliche Geburt. Es ist rund um die Uhr und kostenlos unter der Rufnummer **0800/ 40 40 020** oder per Mail/Chat erreichbar – bei Bedarf in 18 Sprachen und absolut vertraulich: [www.schwanger-und-viele-fragen.de](http://www.schwanger-und-viele-fragen.de)

## E. SUCHTBERATUNG

- „Die **Erklärvideos der Hessischen Landesstelle für Suchtfragen e.V. (HLS)** weisen auf Gefahren des Alkohol-/ und Cannabiskonsums sowie die Risiken des Medikamentenmissbrauchs hin, erläutern rechtliche Hintergründe in Deutschland und zeigen Unterstützungsangebote auf. Die Videos sind jeweils in fünf Sprachversionen (Deutsch, Englisch, Arabisch, Dari und Tigrinya) verfügbar“.  
<https://www.hls-online.org/aktuelle-meldungen/erklavideos-fuer-gefluechtete/>
- **Video: Alkohol – weniger ist besser**, Sprachen: Deutsch, Arabisch, Englisch, Farsi, Französisch, Polnisch, Russisch  
<https://www.caritas.de/alkohol>

## F. SOZIALE ANGEBOTE/QUALIFIZIERUNG/ARBEITSMARKT

- **Faire Integration**  
„Die derzeitige Entwicklung rund um das **Coronavirus** und die Auswirkungen auf den Arbeitsmarkt stellen viele Geflüchtete und Drittstaat angehörige Arbeitnehmer und Arbeitnehmerinnen vor viele Fragen. Wir beraten zum Thema Kurzarbeit, Kündigung aufgrund von Arbeitsausfall, Zwangsurlaub sowie alle Arbeits- und arbeitsschutzrechtliche Fragen.“  
Website: <https://www.faire-integration.de/>

Kontakt:

Amer Saikali

Mobil: 0151 14387968

Mail: [amer.saikali@emwu.org](mailto:amer.saikali@emwu.org)

Sprachen: Arabisch, Deutsch und Englisch

Janna Bieker

Mobil: 0151 42369374

Mail: [janna.bieker@dgb-bildungswerk.de](mailto:janna.bieker@dgb-bildungswerk.de)

Sprachen: Türkisch, Deutsch und Englisch

- Das Förderprogramm „**Integration durch Qualifizierung (IQ)**“ arbeitet an der Zielsetzung, die Arbeitsmarktchancen für Menschen mit Migrationshintergrund zu verbessern.  
<https://www.hessen.netzwerk-iq.de/>
- **Bundesamt für Migration und Flüchtlinge (bamf.de)** unter der Rubrik „Willkommen in Deutschland“ finden sich diverse Angebote, z.B. Integrationskurse oder Sprachkurse unterschiedlicher Anbieter (Volkshochschule, Internationaler Bund, Bildungswerk etc.).  
**Achtung:** Die Broschüre ist nicht mehr auf dem aktuellen Stand. Eine Aktualisierung der Broschüre im Hinblick auf anstehende Gesetzesänderungen steht noch aus. (Stand März 2020)

## G. ALLGEMEINE INFORMATIONEN

- Neues Internetportal "**Migration und Gesundheit**": Das Bundesministerium für Gesundheit startete am 2. November 2017 das neue Internetportal „Migration und Gesundheit“. Auf dem Portal werden erstmals gebündelt zahlreiche Informationsmaterialien zu den Schwerpunktthemen „Gesundheitswesen“, „Gesundheit und Vorsorge“, „Pflege“ sowie „Sucht und Drogen“ in mehreren Sprachfassungen zur Verfügung gestellt:  
*Website:* <https://www.migration-gesundheit.bund.de/de/publikationen/deutsch/>
- **TIP.DOC:** Hier finden Sie eine Vielzahl von Materialien, die Ihnen bei der täglichen Arbeit mit Menschen helfen, die (noch) nicht Deutsch sprechen. Alle Materialien stehen zum kostenlosen Download bereit und dürfen - in unveränderter Form - weiterverwendet werden.  
  
*Website:* [http://www.setzer-verlag.com/epages/79584208.sf/de\\_DE/?ObjectPath=/Shops%20/79584208/Categories/Download](http://www.setzer-verlag.com/epages/79584208.sf/de_DE/?ObjectPath=/Shops%20/79584208/Categories/Download)
- Projekt „**Verbraucherkompetenz für Flüchtlinge**“: Zu elf Lebensbereichen haben wir Checklisten zusammengestellt; sie sollen dabei helfen, sich im Verbraucheralltag zurechtzufinden. Die meisten Checklisten können Sie auf Deutsch, Englisch, Arabisch, Russisch und Farsi downloaden.

*Website:* <https://www.verbraucherzentrale-hessen.de/fluechtlingshilfe/mehrsprachige-infos-fuer-fluechtlinge>

**Kostenfreie Beratungs-Hotlines** (Kurzberatung ohne Termin):

Allgemeines Verbraucherrecht Tel.: 069 - 2551 0550, Montag – Donnerstag von 10 - 17 Uhr  
Lebensmittel und Ernährung Tel.: 069 - 9720 1046, Dienstag + Donnerstag von 10 - 14 Uhr

- **Internationale Organisation für Migration (IOM)**

„Zu den Schwerpunkten unserer Arbeit in Deutschland gehören Projekte zum Resettlement und zur Familienzusammenführung sowie die Unterstützung der freiwilligen Rückkehr und Reintegration. Diese umfasst das REAG/GARP-Programm, Rückkehrberatungsstellen, Informationen zu den Rückkehrländern und spezielle Reintegrationshilfen.“

IOM Informations- und Rückkehrberatungsstelle Berlin  
Im Landesamt für Bürger- und Ordnungsangelegenheiten  
Ausländerbehörde  
Haus A, 1. OG, Zimmer 176  
Friedrich-Krause-Ufer 24  
13353 Berlin

Tel: + 49 30 90269 4848 / +49 160 90332446

E-Mail: [iomdeberatung@iom.int](mailto:iomdeberatung@iom.int)

Sprechzeiten:

Mo + Di 07:00 - 14:00, Do 09:00 - 17:00

Do 10:00 - 17:00

Website: <http://germany.iom.int/>

- **Kurzfilme zu Gesundheitsthemen** in Deutsch, Englisch, Arabisch, Sorani, Französisch und Paschtu: <https://www.drk-gesundheitsfilme.de/>
- **Hessischer Flüchtlingsrat**: <https://fluechtlingsrat-hessen.de/>
- Übersetzungsapp „**Tarjimly**“, Tarjimly ist eine Messenger-Erweiterung, die in Echtzeit übersetzt. Derzeit wird Englisch, Französisch, Deutsch, Türkisch, Arabisch, Farsi, Urdu und Pashtu angeboten.
- **Infoportal RefugeesWelcomeMap**: <http://refugeeswelcomemap.de/infoportal/>